

Edizione diplomatico-interpretativa

I	I
F aley h undia por me baralhar co(n) meu amigo con outro mel uysse edireyu(os) q(ue)lhi dixumeldisse por q(ue)lhi fezera ta(n) gram pesar Seu(os) hy meu amigo pesar fiz ? non foy por al senon por q(ue)me quix	Faley hun dia, por me baralhar con meu amigo, con outr', o m?el vysse e direyvros que lhi dix?, u m'el disse porque lhi fezera tan gram pesar: "se vos hi, meu amigo, pesar fiz, non foy por al se non por que me quix".
II	II
P or baralhar co(n) el e p(or) al non faley co(n) ou trental q(ue)o prouasse epesoulhi mays ca seo matasse ep(re) gu(n)toume dixilheu enton Seu(os) hi meu amigo pesar fiz	Por baralhar con el e por al non faley con outr?,en tal que o provasse, e pesoulhi mays ca se o matasse e preguntoum?e dixilh?eu enton: se vos hi, meu amigo, pesar fiz,
III	III
A ly hu eu co(n) outra(n)tel faley p(re)gu(n)toumele p(or). q(ue)hi fazia ta(n) gra(n) pesar ouseo entendia e direyu(os) comomelhi saluey Se u(os) hi	Aly, hu eu con outr?ant?el faley, preguntoum? ele porque hi fazia tan gran pesar ou se o entendia; e direyvros como me lhi salvey: se vos hi.....

- letto 487 volte